

2011年7月吉日

各位

中新蘇通科技産業園総合管理弁公室

第2回「2011中新蘇通科技産業園 中国経営戦略セミナー」開催のご案内 ～第12次5ヵ年計画から紐解く、今後の中国ビジネス環境の変化～

拝啓 時下ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

この度、陳曉東中新蘇通科技産業園総合管理弁公室常務副主任を団長とする訪日団一行が来日し、「2011中新蘇通科技産業園 中国進出セミナー」を下記のとおり開催させていただきます。

本年度より、中新蘇通科技産業園の新たな試みと致しまして、同園區の投資環境やメリットをお伝えするだけでなく、親交の深いキャストグループの専門家をお招きし、中国の最新動向とビジネスチャンスについても講演いただき、今後進出を予定されている企業の方々に対し、多角的な情報を以って、ご検討のための提案をさせていただきます。

中新蘇通科技産業園は、中国政府とシンガポール政府間の共同開発プロジェクトとして2009年5月26日に正式に誕生しました。本産業園は南通市と上海が繋がる江蘇省の南部に位置し、上海虹橋空港までは1時間、浦東空港までは1時間半の距離にあるなど、アクセスも便利です。また、本産業園同様、1994年に建設した蘇州工業園區には、数多くの外国企業が進出し成功を収めており、これまで培った成功経験及びシンガポールの先進的企画及び管理理念を基に本産業園の建設を進め、数多くの外国企業誘致を目指しております。

また、本園區プロジェクトに対し、江蘇省政府はプロジェクト審査許認可権限、税還付制度、金融及び人材支援等各方面の具体的優遇策を策定しました。将来的に園區の総人口は30万人を見込んでおり、ハイテク、エコロジー、国際化を兼ね備えた総合的な新都市を目指しています。

つきましては、ご多忙とは存じますが、是非ご出席賜りたくご案内申し上げます。

敬具

記

1、日時：2011年7月27日（水）14:00～16:30（13:30受付開始）

①14:00～15:10 「第12次5ヵ年計画から紐解く、今後の中国ビジネスの変化（仮題）」
弁護士法人キャスト 村尾龍雄弁護士

②15:20～16:30 長江・黄海エコシティ／国際ベンチャーパーク『中新蘇通科技産業園』のご紹介
陳曉東常務副主任
質疑応答

2、場所：泉ガーデンコンファレンスセンター Room4 〈電話〉03-5572-6113

〈住所〉東京都港区六本木1-6-1泉ガーデンタワー7F（南北線「六本木一丁目駅」直結）

3、主催：中新蘇通科技産業園

協力：キャストグループ

後援：三井住友銀行、みずほフィナンシャルグループ

4、参加費：無料

5、定員30名（事前申込制、先着順）

※ご参加希望の方は参加申込書を協力団体の弁護士法人キャスト宛にFAXをお送り下さい。

受付後、メールにて参加証をお送りいたします。

受付は7月26日（火）15:00迄ですが、定員に達した場合はその時点で締切らせていただきます。

以上

メンバー紹介

●中新蘇通科技産業園訪日団（主要メンバー）

陳曉東 中新蘇通科技産業園総合管理弁公室 常務副主任

顧偉 中新蘇通科技産業園招商與經濟發展局 局長

吳天添 中新蘇通科技産業園招商與經濟發展局 日系担当

張蓓 中新蘇通科技産業園招商與經濟發展局 日系担当

●キャストグループ

村尾龍雄弁護士（弁護士法人キャスト代表弁護士・税理士）

<ご案内>

万一、計画停電や交通事情等により、開催が著しく困難と判断された場合は、中止または延期する可能性がございますことを、予めご了承ください。

FAX:03-5405-3305

第2回「中新蘇通科技産業園 中国経営戦略セミナー」受付 行

セミナー参加申込書

2011年7月27日(水) 泉ガーデンコンファレンスセンター

会社名	フリガナ)		
業種・事業内容			
ご住所	(〒)		
フリガナ		部署名	お役職
お名前			
TEL		FAX	
E-MAIL			

※全項目ご記入ください。

<お問い合わせ先>

■中新蘇通科技産業園招商與經濟發展局 日系担当 吳天添 wutiantian@stpac.gov.cn

中国江蘇省南通市星湖大道1088号 中新蘇通科技産業園招商與經濟發展局日韓処

TEL: +86-513-85985026 MOB:+86-1500-628-6814 FAX: +86-513-85985555

■ 弁護士法人キャスト「中国経営戦略セミナー」受付 担当：松山 Mail: seminar2011@cast-law.com

東京都港区愛宕2-5-1 愛宕グリーンヒルズMORIタワー34階

TEL: 03-5405-7850 FAX: 03-5405-3305

【個人情報の取扱いについて】

1. 本説明会の協力を行うキャストグループ(以下「キャスト」)は、本用紙の受領により取得した個人情報(以下「本件情報」)を、本説明会の主催者と共用致します。また、キャスト以外の者の紹介により本用紙をご提出頂いた場合、当該ご紹介元に本件情報を提供致します。

2. キャストは、本件情報を厳重に管理のうえ、①本説明会の運営管理のため、及び、②今後開催されるセミナー・投資説明会のご案内のためにのみ利用致します。

3. キャストは、貴社よりご要望がありましたら、キャストによる上記 2. ②のご案内を速やかに中止致します。

biz